Porównanie tłumaczeń Marka 8:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | A westchnąwszy duchem Jego mówi dlaczego pokolenie to znaku poszukuje amen mówię wam jeśli zostanie dany pokoleniu temu znak |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | On zaś westchnął w swoim duchu\* i powiedział: Dlaczego to pokolenie\*\* szuka znaku? Zapewniam was, że temu pokoleniu znak nie będzie dany.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I westchnąwszy duchem jego mówi: Dlaczego pokolenie to szuka znaku? Amen mówię wam, jeśli dany będzie pokoleniu temu znak! |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | A westchnąwszy duchem Jego mówi dlaczego pokolenie to znaku poszukuje amen mówię wam jeśli zostanie dany pokoleniu temu znak |

1. 1) <x>480 7:34</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) pokolenie, γενεά, lub: ród. [↑](#footnote-ref-3)